



参加  
無料

# しまくとぅばサミット

シマクトゥバの普及活動をしている方々が県内各地から集まります  
各団体が作成した絵本や紙芝居、カルタなどをご紹介します

2025 **1.19日** 13:30～16:00 (開場 13:00)  
吉の浦会館 (中城村)

## 第1部

県内各地の普及活動の紹介

キッチンカー  
も来る!

## 第2部

シマクトゥバ訳カラオケ歌おう会

シマクトゥバで歌おう!

# シマクトゥバ訳カラオケ歌おう会

**出場者募集!**

申込受付: **10/25金**  
～ **11/22金**

みんなが知っているあの歌を、  
シマクトゥバに訳して歌ってみよう!  
きっとシマクトゥバが身近になる。  
この歌がワタシの歌になる。

◀応募方法は  
裏面を見てね



お問合せ しまくとぅば普及センター

900-0021 那覇市泉崎 1-2-2 県庁 9階 しまくとぅば普及推進室内 098-988-0411

# シマクトゥバ訳カラオケ歌あう会

応募  
方法

歌いたい  
歌を決める

応募要領  
をよく読む

シマクトゥバ  
に翻訳する

下記の QR コードか  
しまくとぅばナビ  
から申し込む

歌の練習  
をする

## 応募要領

あのうた、このうた、歌謡曲や演歌など、歌いたい歌をシマクトゥバで訳して歌ってください。

### ●参加資格

参加資格 年齢不問、県内在住または出身者とする。

### ●選考

応募書類により選考。10組を本大会の出場とします。

### ●曲目

歌う曲は自由とする。

\*オリジナル曲は不可

\*3番まである歌詞の1・2番のみ訳して歌うなども可。

### ●発表方法

\*自己紹介や曲の紹介など、1分以内のMC（トーク）をシマクトゥバで話す。

\*歌唱は1人または複数人で、三線やギターなどの楽器の自演も可。

### ●発表時間

概ね4分程度（スピーチも含む）

### ●申込方法

右のQRコードまたは、しまくとぅばナビのお知らせ欄から申込フォームにアクセスして、必要事項を記入し、お申し込みください。（返信を確認してください。）

\*お申込みの際には、歌う曲の歌詞（シマクトゥバ翻訳版と元の歌詞を申込フォームに直接入力、又は、ファイルを添付して提出ください。

\*個人情報厳重に管理し、本イベントの連絡等以外の目的には使用しません。

### ●申込期間

令和6年10月25日（金）～11月22日（金）

### ●選考

締切後、選考委員会で出場者を決定し、本人に通知します。

### ●旅費の支給

選考を通過した離島からの出場者には、出場者1名分の交通費について実費を支給します。具体的な金額は個別に調整。

### ●その他

\*本大会の写真や動画データ等はしまくとぅば普及センターのホームページや広報に使用することがありますので、予めご了承ください。

\*イベントの日程等が変更になる場合があります。

\*著作権法上作詞者に対して翻訳の許諾を得る必要があるため、許可がおりた曲のみ選出されますことをご確認ください。

### ●お申込・お問合せ先

検索 しまくとぅばナビ

お申込み専用フォーム  
右のQRコードから  
アクセスしてください



沖縄県文化協会 しまくとぅば普及センター

〒900-0021 那覇市泉崎1-2-2 9階

しまくとぅば普及推進室内

Tel.098-988-0411

Mail/kuganikutuba.okibun@gmail.com

URL/https://shimakutuba.jp/

担当 玉城・高良・平良

